



Ассамблея Совет

Distr.: General
14 December 2020
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Кингстон, 6–31 июля 2020 года*

Пункт 14 повестки дня Ассамблеи

**Утверждение бюджета Международного органа по
морскому дну**

Пункт 15 повестки дня Совета

Бюджет Международного органа по морскому дну

Предлагаемый бюджет Международного органа по морскому дну на финансовый период 2021–2022 годов

Доклад Генерального секретаря

Пересмотренное добавление

* Первоначальные даты. Сессия перенесена на неопределенный срок.



**Предлагаемые бюджетные потребности Международного органа
по морскому дну на период 2021–2022 годов**
(В долл. США)

<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утверждено на 2019–2020 годы</i>	<i>Предлагается на 2021 год</i>	<i>Предлагается на 2022 год</i>	<i>Всего, 2021– 2022 годы</i>
Раздел 1. Административные расходы и конференционное обслуживание				
Подраздел 1. Административные расходы секретариата				
Штатные должности	7 100 462	3 595 000	3 700 000	7 295 000
Временный персонал общего назначения	70 824	35 000	30 000	65 000
Сверхурочная работа	57 128	18 000	18 000	36 000
Консультанты (помимо программ)	30 000	20 000	20 000	40 000
Общие расходы по персоналу	2 629 362	1 810 000	1 850 000	3 660 000
Подготовка кадров	106 000	65 000	55 000	120 000
Официальные поездки (не относящиеся к программам)	225 742	90 000	155 000	245 000
МКМД/Конференция по океану (2020 год)	60 000	0	0	0
Сообщения	156 658	88 000	89 600	177 600
Библиотечные книги и принадлежности	142 800	42 000	68 000	110 000
Типографские работы по контрактам (не связанные с программами, 20 процентов)	23 252	10 000	10 000	20 000
Принадлежности и материалы	96 898	50 000	60 000	110 000
Представительские расходы	31 662	7 000	7 000	14 000
Информационная технология	69 938	50 000	53 000	103 000
Приобретение оборудования и мебели и пр.	176 000	165 000	65 000	230 000
Новое оформление веб-сайта Органа	75 000	0	0	0
Аренда и обслуживание оборудования и мебели	34 814	21 155	21 155	42 310
Общая система Организации Объединенных Наций	116 634	90 000	95 000	185 000
Разные услуги и расходы	91 573	80 000	85 000	165 000
Плата за услуги ревизоров	34 440	18 500	19 000	37 500
Эксплуатация зданий	744 123	375 000	377 000	752 000
МСУГС/ОПР	80 000	35 000	20 000	55 000
Итого, подраздел 1	12 153 310	6 664 655	6 797 755	13 462 410
Подраздел 2. Расходы на конференционное обслуживание				
Оклады персонала Организации Объединенных Наций	18 800	0	0	0
Типографские услуги и принадлежности	1 000	1 000	1 000	2 000
Разные расходы на конференционное обслуживание	94 000	110 000	110 000	220 000
Путевые расходы устных переводчиков Организации Объединенных Наций	582 400	—	0	0
Аренда конференционного центра	106 800	135 000	140 000	275 000
Временная помощь (обслуживание заседаний)	105 400	50 000	50 000	100 000
Аренда оборудования	6 000	30 000	30 500	60 500
Местный транспорт	5 600	6 500	6 500	13 000
Услуги по составлению отчетности	0	—	0	0
Услуги по устному переводу	910 000	745 000	750 000	1 495 000
Документация	1 231 400	650 000	650 000	1 300 000

<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утверждено на 2019–2020 годы</i>	<i>Предлагается на 2021 год</i>	<i>Предлагается на 2022 год</i>	<i>Всего, 2021– 2022 годы</i>
Прием	22 600	15 000	15 000	30 000
Итого, подраздел 2	3 084 000	1 742 500	1 753 000	3 495 500
Итого, подраздел 1	15 237 310	8 407 155	8 550 755	16 957 910
Раздел 2. Расходы по программам				
Программа 2.1. Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе				
Консультанты	300 000	115 000	170 000	285 000
Документация и типографские работы по контрактам	15 000	5 000	5 000	10 000
Поездки	50 000	26 000	34 770	60 770
Практикумы	375 000	70 000	80 000	150 000
Итого, программа 2.1	740 000	216 000	289 770	505 770
Программа 2.2. Защита морской среды, включая региональные планы экологического обустройства				
Консультанты	240 000	160 000	150 000	310 000
Типографские работы по контрактам	20 000	10 000	10 000	20 000
Поездки	24 000	50 000	65 000	115 000
Практикумы	126 000	90 000	135 000	225 000
Итого, программа 2.2	410 000	310 000	360 000	670 000
Программа 2.3. Контроль за исполнением контрактов				
Консультанты	20 500	32 000	13 000	45 000
Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000
Поездки	32 000	12 000	25 000	37 000
Практикумы	80 000	9 100	19 000	28 100
Итого, программа 2.3	142 500	58 100	62 000	120 100
Программа 2.4. Управление данными (ресурсы и среда)				
Консультанты	140 000	70 000	70 000	140 000
Типографские работы по контрактам		5 000	5 000	10 000
Поездки	0	25 000	32 000	57 000
Практикумы	150 000	60 000	75 000	135 000
Информационная технология	0	30 000	0	30 000
Центральное хранилище данных	0	0	0	0
Техническое обслуживание и поддержка	83 000	74 000	74 000	148 000
Итого, программа 2.4	373 000	264 000	256 000	520 000
Программа 2.5. Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению				
Консультанты	80 435	75 000	80 000	155 000
Типографские работы по контрактам	50 450	8 000	8 000	16 000
Поездки	76 505	20 000	37 000	57 000
Практикумы	116 650	70 000	80 000	150 000
Подготовка кадров	100 000	0	0	0
Итого, программа 2.5	424 040	173 000	205 000	378 000

Бюджетная статья	Утверждено на 2019–2020 годы	Предлагается на 2021 год	Предлагается на 2022 год	Всего, 2021– 2022 годы
Программа 2.6. Информационно-пропагандистские мероприятия				
Консультанты	60 000	25 000	25 000	50 000
Типографские работы по контрактам	59 000	17 000	17 000	34 000
Поездки	30 000	20 000	25 000	45 000
Практикумы	90 000	3 000	10 000	13 000
Оборудование	0	14 000	0	14 000
Подготовка кадров	0	5 000	5 000	10 000
Итого, программа 2.6	239 000	84 000	82 000	166 000
Программа 2.7. Региональные программы экологического обустройства				
Консультанты	150 000	0	0	0
Типографские работы по контрактам	60 000	0	0	0
Поездки	60 000	0	0	0
Практикумы	400 000	0	0	0
Итого, программа 2.7	670 000	0	0	0
Программа 2.8. Укрепление потенциала и техническое сотрудничество				
Консультанты	0	15 000	0	15 000
Типографские работы по контрактам	0	14 000	11 500	25 500
Поездки	0	60 000	70 000	130 000
Практикумы	0	80 000	110 000	190 000
Итого, программа 2.8	0	169 000	191 500	360 500
Программа 2.9. Минеральные ресурсы и технологии добычи				
Консультанты	0	50 000	60 000	110 000
Типографские работы по контрактам	0	5 000	5 000	10 000
Поездки	0	15 000	40 000	55 000
Практикумы	0	70 000	120 000	190 000
Итого, программа 2.9	0	140 000	225 000	365 000
Итого, раздел 2	2 998 540	1 414 100	1 671 270	3 085 370
Всего, расходы на административное и конференционное обслуживание и расходы по программам	18 235 850	9 821 255	10 222 025	20 043 280

Сокращения: МКМД — межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции; ОРП — общеорганизационное планирование ресурсов; МСУГС — Международные стандарты учета в государственном секторе; Конференция по океану — Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития».